

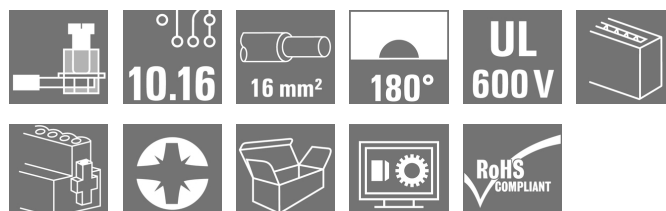
**BUZ 10.16HP/05/180F AG BK BX****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Zdjęcie produktu**

Podobny do przedstawionego na ilustracji

Wysokiej jakości złącze żeńskie ze sprawdzonym stalowym kabłąkiem zaciskowym Weidmüller w 100% nie wymagającym konserwacji. Lokowanie bez straty biegunów lub z opatentowanym kołnierzem wielofunkcyjnym do szybkiego ryglowania bez użycia narzędzi. Maksymalna niezawodność połączenia i pracy dzięki zastosowaniu czoła wtykowego, które zapobiega nieprawidłowemu podłączeniu, unikatowa różnorodność kodowania, zabezpieczenie przed błędnym okablowaniem oraz srebrne złącze 4-stykowe.

**Ogólne dane zamówieniowe**

|                    |                                                                                                                                           |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wykonanie          | Złącze wtykowe do druku, wtyk żeński, 10.16 mm, Liczba biegunów: 5, 180°, Przyłącze z jarzmem, Zakres zaciskania, maks.: 16 mm², skrzynia |
| Nr zam.            | <a href="#">1924650000</a>                                                                                                                |
| Typ                | BUZ 10.16HP/05/180F AG BK BX                                                                                                              |
| GTIN (EAN)         | 4032248564781                                                                                                                             |
| Ilość              | 16 Szt.                                                                                                                                   |
| parametry produktu | IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm²<br>UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4                                                                  |
| opakowanie         | skrzynia                                                                                                                                  |

Data sporządzenia 20 marca 2021 08:41:32 CET

## BUZ 10.16HP/05/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

## Wymiary i ciężary

Masa netto 62,3 g

## Parametry systemu

|                                                 |                                         |                                               |                         |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|
| Rodzina produktów                               | OMNIMATE Power - seria BU/SU 10.16HP    | Rodzaj przyłącza                              | Przyłącze pola          |
| Metoda wykonywania złącz                        | Przyłącze z jarzmem                     | Raster w mm (P)                               | 10,16 mm                |
| Raster w calach(P)                              | 0,4 inch                                | Kierunek odejścia przewodu                    | 180°                    |
| Liczba biegunów                                 | 5                                       | L1 in mm                                      | 40,64 mm                |
| L1 w calach                                     | 1,6 inch                                | liczba rzędów                                 | 1                       |
| liczba rzędów z biegunami                       | 1                                       | Przekrój pomiarowy                            | 16 mm <sup>2</sup>      |
| zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 57 106 | zabezpieczony przed dotknięciem palcami | zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 0470 | IP 20                   |
| Rezystancja skrośna                             | 4,50 mΩ                                 | element kodowany                              | Tak                     |
| Długość odizolowania                            | 12 mm                                   | Moment obrotowy dociągający, min.             | 1,2 Nm                  |
| Moment obrotowy dociągający, maks.              | 1,5 Nm                                  | śruba dociskowa                               | M 4                     |
| końcówka wkrętaka                               | 1,0 x 5,5, PZ 2                         | końcówka wkrętaka norma                       | DIN 5264, ISO 8764/2-PZ |
| Cykle wpinania                                  | ≤ 50                                    | Siła wtykania/biegun, maks.                   | 15,5 N                  |
| Siła ciągnięcia / biegun, maks.                 | 14,5 N                                  |                                               |                         |

## Dane materiałowe

|                                       |           |                                 |                     |
|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------|
| Materiał izolacyjny                   | PA GF     | Barwny                          | czarny              |
| Tabela kolorów (podobny)              | RAL 9011  | grupa materiałów izolacyjnych   | I                   |
| Porównywalny wskaźnik śledzenia (CTI) | ≥ 600     | Wytrzymałość izolacji           | ≥ 10 <sup>8</sup> Ω |
| Klasa palności wg UL 94               | V-0       | Materiał styków                 | Stop miedzi         |
| Powierzchnia styku                    | srebrzone | Struktura warstwowa wtyku       | ≥ 3 μm Ag           |
| Temperatura magazynowania, min.       | -40 °C    | Temperatura magazynowania, max. | 70 °C               |
| Temperatura pracy, min.               | -50 °C    | Temperatura pracy, max.         | 130 °C              |
| Zakres temperatur montaż, min.        | -25 °C    | Zakres temperatur montaż, max.  | 130 °C              |

## Przewody pasujące do złącza

|                                                              |                      |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| Zakres zaciskania, min.                                      | 0,2 mm <sup>2</sup>  |
| Zakres zaciskania, maks.                                     | 16 mm <sup>2</sup>   |
| przekrój przyłącza przewodu AWG, min.                        | AWG 22               |
| przekrój przyłączeniowy przewodu AWG, AWG 4 maks.            |                      |
| jednodrutowe, min. H05(07) V-U                               | 0,2 mm <sup>2</sup>  |
| jednodrutowe, maks. H05(07) V-U                              | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Wielodrutowe, min. H07V-R                                    | 6 mm <sup>2</sup>    |
| wielodrutowe, maks. H07V-R                                   | 16 mm <sup>2</sup>   |
| ciенокodrutowe, min. H05(07) V-K                             | 0,5 mm <sup>2</sup>  |
| ciенокodrutowe, maks. H05(07) V-K                            | 16 mm <sup>2</sup>   |
| z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, min.                        | 0,25 mm <sup>2</sup> |
| z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, maks.                       | 16 mm <sup>2</sup>   |
| z tulejką zaciskową, DIN 46228 pt 1, min.                    | 0,25 mm <sup>2</sup> |
| z końcówką kablową wg DIN 46 228/1, 16 mm <sup>2</sup> maks. |                      |
| Sprawdzian trzpieniowy EN 60999 a x b; ø                     | 5.3mm (B6)           |

**BUZ 10.16HP/05/180F AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergsstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Dane techniczne

|                                            |                                            |                              |                             |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Zaciskany przewód                          | Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                          | cienkodrutowe               |
|                                            |                                            | znamionowy                   | 0,5 mm <sup>2</sup>         |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 4 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H0.5/18 OR</a>  |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                        | cienkodrutowe                |                             |
|                                            |                                            | znamionowy                   | 1 mm <sup>2</sup>           |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 5 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H1.0/18 GE</a>  |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                        | cienkodrutowe                |                             |
|                                            |                                            | znamionowy                   | 1,5 mm <sup>2</sup>         |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 5 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H1.5/18D SW</a> |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 2 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H1.5/12</a>     |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                        | cienkodrutowe                |                             |
|                                            |                                            | znamionowy                   | 0,75 mm <sup>2</sup>        |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 4 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H0.75/18 W</a>  |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                        | cienkodrutowe                |                             |
|                                            |                                            | znamionowy                   | 2,5 mm <sup>2</sup>         |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 4 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H2.5/19D BL</a> |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 2 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H2.5/12</a>     |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                        | cienkodrutowe                |                             |
|                                            |                                            | znamionowy                   | 4 mm <sup>2</sup>           |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 2 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H4.0/12</a>     |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 4 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H4.0/20D GR</a> |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                        | cienkodrutowe                |                             |
|                                            |                                            | znamionowy                   | 6 mm <sup>2</sup>           |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 4 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H6.0/20 SW</a>  |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 2 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H6.0/12</a>     |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                        | cienkodrutowe                |                             |
|                                            |                                            | znamionowy                   | 10 mm <sup>2</sup>          |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji               | znamionowy                   | 2 mm                        |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H10.0/12</a>    |
| Data sporządzenia 20 marca 2021            | 08:41:32 CET                               | kablowa                      |                             |
| Aktualizacja katalogu 12.03.2021           | / Zmiany techniczne zastrzeżone            | Długość zdejmowania izolacji | znamionowy 5 mm             |
|                                            |                                            | Zalecana tulejka kablowa     | <a href="#">H10.0/22 EB</a> |

## BUZ 10.16HP/05/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

Tekst referencyjny

Długość tulejek należy dobrać zależnie od produktu i napięcia znamionowego.

## Dane znamionowe wg IEC

przetestowane zgodnie z normą

IEC 60664-1, IEC 61984

Prąd znamionowy, maks. liczba  
biegunów (Tu=20°C)

67,9 A

Prąd znamionowy, maks. liczba  
biegunów (Tu=40°C)

61,3 A

napięcie znamionowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/2

1 000 V

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przebieg/stopniu zanieczyszczenia II/2

6 kV

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/3

8 kV

Prąd znamionowy, min. liczba biegunów  
(Tu=20°C)

78,3 A

Prąd znamionowy, min. liczba biegunów  
(Tu=40°C)

70,6 A

napięcie znamionowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia II/2

1 000 V

napięcie znamionowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/3

1 000 V

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/2

8 kV

odporność na zwarcia

3 x 1s z 1000 A

## Dane znamionowe wg CSA

Instytut (CSA)



Nr certyfikatu (CSA)

200039-1842490

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa  
B / CSA)

600 V

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa  
D / CSA)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa C /  
CSA)

60 A

przekrój przyłącza przewodu AWG, min.

AWG 22

Odniesienie do wartości znamionowych W specyfikacji podano  
wartości minimalne,  
szczegóły – patrz  
certyfikat.Napięcie znamionowe (grupa użytkowa  
C / CSA)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa B /  
CSA)

60 A

Prąd znamionowy (grupa użytkowa D /  
CSA)

5 A

przekrój przyłącza przewodu AWG,  
maks.

AWG 4

## Dane znamionowe wg UL 1059

Instytut (cURus)



Nr certyfikatu (cURus)

E60693

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa  
B / UL 1059)

600 V

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa  
D / UL 1059)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa C /  
UL 1059)

60 A

przekrój przyłącza przewodu AWG, min.

AWG 22

Odniesienie do wartości znamionowych W specyfikacji podano  
wartości minimalne,  
szczegóły – patrz  
certyfikat.Napięcie znamionowe (grupa użytkowa  
C / UL 1059)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa B /  
UL 1059)

60 A

Prąd znamionowy (grupa użytkowa D /  
UL 1059)

5 A

przekrój przyłącza przewodu AWG,  
maks.

AWG 4

## Opakowanie

opakowanie

skrzynia

Długość VPE

55 mm

Szerokość VPE

135 mm

Wysokość VPE

355 mm

Data sporządzenia 20 marca 2021 08:41:32 CET

Aktualizacja katalogu 12.03.2021 / Zmiany techniczne zastrzeżone

## BUZ 10.16HP/05/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

## Klasyfikacje

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 6.0    | EC002638    | ETIM 7.0    | EC002638    |
| ECLASS 9.0  | 27-44-03-09 | ECLASS 9.1  | 27-44-03-09 |
| ECLASS 10.0 | 27-44-03-09 | ECLASS 11.0 | 27-46-02-02 |

## Ważna informacja

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zgodność IPC | Zgodność: produkty są projektowane, wytwarzane oraz dostarczane zgodnie z uznanymi normami międzynarodowymi, właściwości produktów są zgodne z gwarantowanymi w karcie katalogowej lub ich jakość wykonania jest zgodna z wymogami klasy 2 wg IPC-A-610. Na życzenie mogą być ocenione dalsze wymagania dotyczące produktów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Uwagi        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Na życzenie dodatkowe kolory</li> <li>• Prąd znamionowy przy nominalnym przekroju i min. liczbie biegunów.</li> <li>• Końcówka tulejkowa z kołnierzem z tworzywa sztucznego według DIN 46228/4</li> <li>• Końcówka tulejkowa bez kołnierza z tworzywa sztucznego według DIN 46228/1</li> <li>• Symbol P na rysunkach oznacza raster</li> <li>• Dane pomiarowe odnoszą się do danego elementu Odcinki powietrzne i pełzające do innych elementów należy kształtować odpowiednio do obowiązujących w danym przypadku norm użytkowych.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> <li>• Długoterminowe składowanie produktu przy średniej temperaturze 50 °C i średniej wilgotności 70%, 36 miesięcy</li> </ul> |

## Dopuszczenia

Dopuszczenia



|                       |        |
|-----------------------|--------|
| ROHS                  | Zgodny |
| UL File Number Search | E60693 |

## Pobieranie

|                                              |                                                 |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Dopuszczenie/Certyfikat/Deklaracja zgodności | <a href="#">Declaration of the Manufacturer</a> |
| Dane projektowe                              | <a href="#">STEP</a>                            |
| Dane projektowe                              | <a href="#">EPLAN, WSCAD</a>                    |
| Dokumentacja użytkownika                     | <a href="#">QR-Code product handling video</a>  |

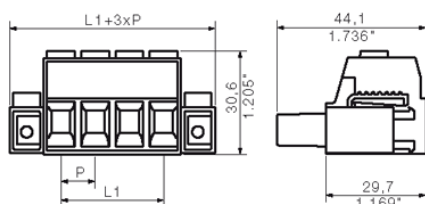
## BUZ 10.16HP/05/180F AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

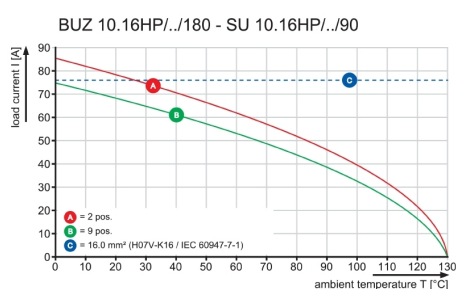
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Rysunki

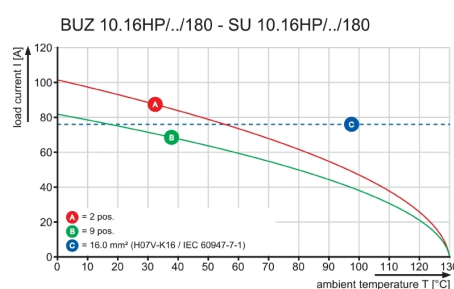
### Rysunek wymiarowany



### Wykres



### Wykres



### Wykres

